



高鐵香港段進展

Express Rail Link Project Progress

24 May 2013

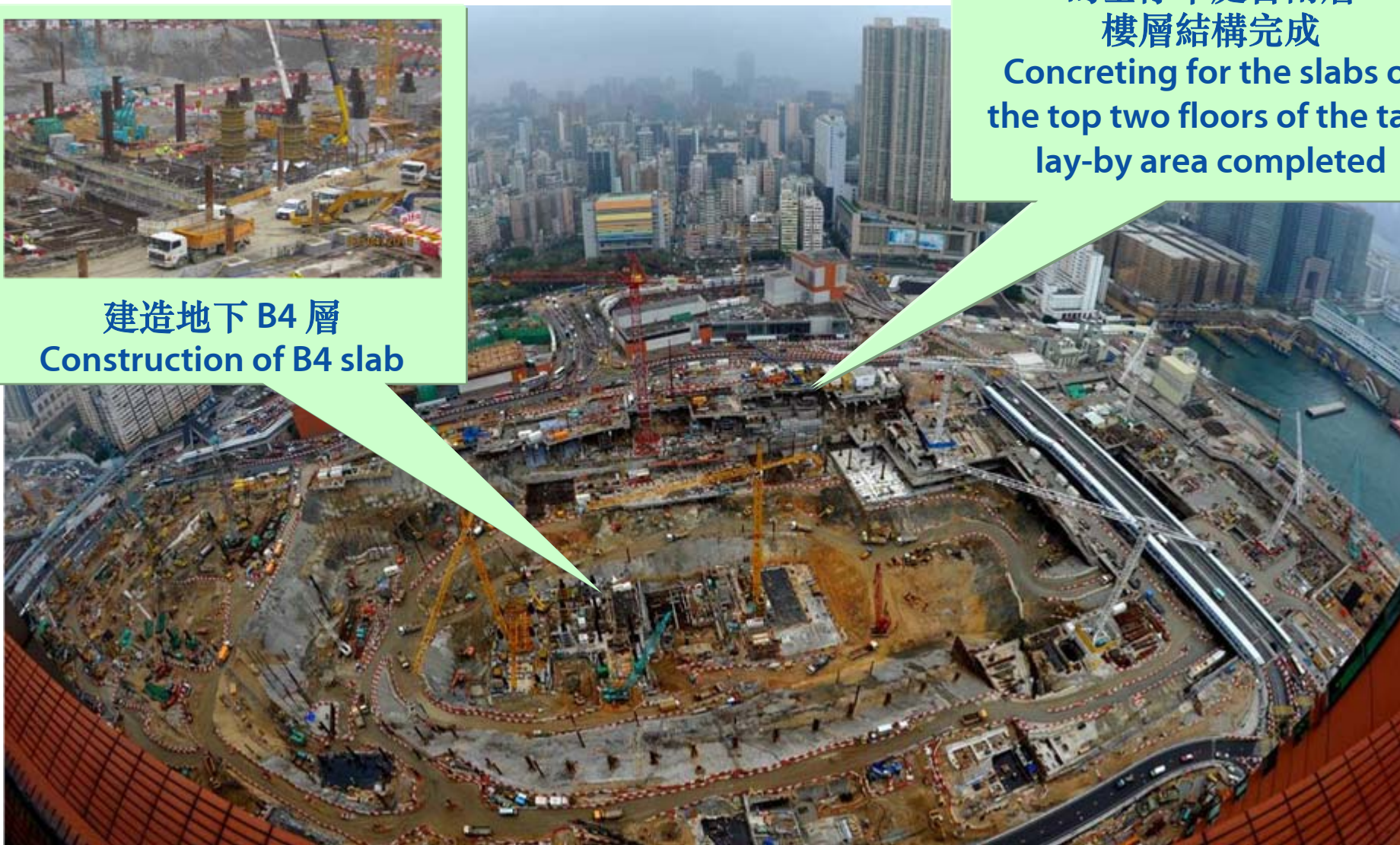
高鐵總站北（主要工地）

West Kowloon Terminus North (Core Area)



建造地下 B4 層
Construction of B4 slab

的士停車處首兩層
樓層結構完成
Concreting for the slabs of
the top two floors of the taxi
lay-by area completed



高鐵總站 (南)

West Kowloon Terminus (South)



建造地下B3層
Construction of B3 slab



首兩層主體結構完成
Top two floors structure complete



裝置機電設備
E&M installation



美荔道至海庭道隧道段 Mei Lai Road to Hoi Ting Road Tunnels



南昌以北的北行隧道正進行建造工程
Southbound Tunnel North of Nam Cheong
under construction



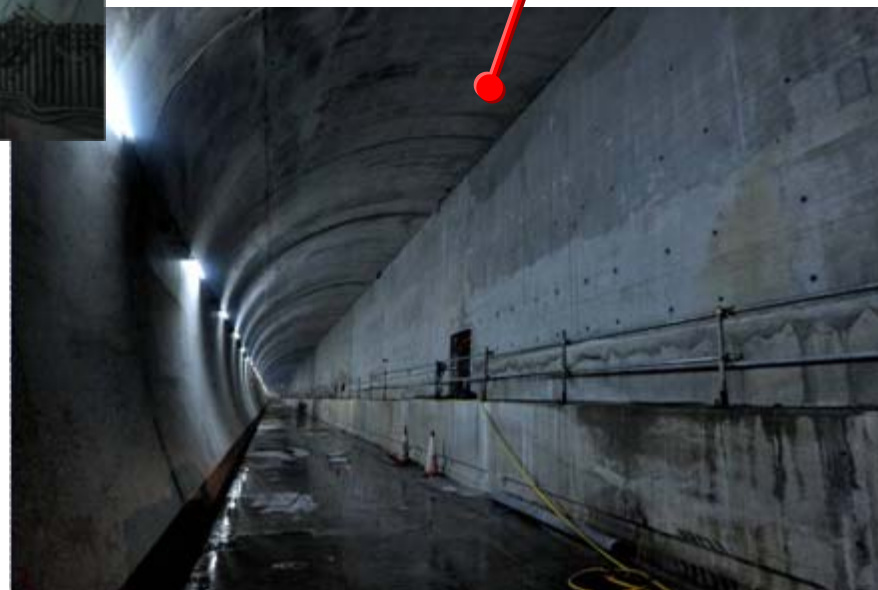
南昌以北的南行隧道於2012年底貫通
Breakthrough of Southbound Tunnel North of
Nam Cheong in late 2012

石蔭至美荔道隧道段 Shek Yam to Mei Lai Road Tunnels



葵涌通風樓通風管道
Kwai Chung ventilation adit

主隧道及隧道內的中間隔牆已完成
Main tunnel with centre partition wall



謝屋村至石蔭隧道段 Tse Uk Tsuen to Shek Yam Tunnels



八鄉（北）之一段隧道已於2013年4月貫通
Tunnel breakthrough at Pat Heung (North)
in April 2013



石蔭段正建造隧道內壁
Tunnel lining construction at Shek Yam

石崗緊急救援處及列車停放處 Emergency Rescue Siding and Stabling Sidings



工地現況 Current status of works site



內部裝修及機電工程
Architectural builders works and E&M works



列車維修大樓內部
Internal view of Running Maintenance Shed

牛潭尾至大江埔隧道段 Ngau Tam Mei to Tai Kong Po Tunnels

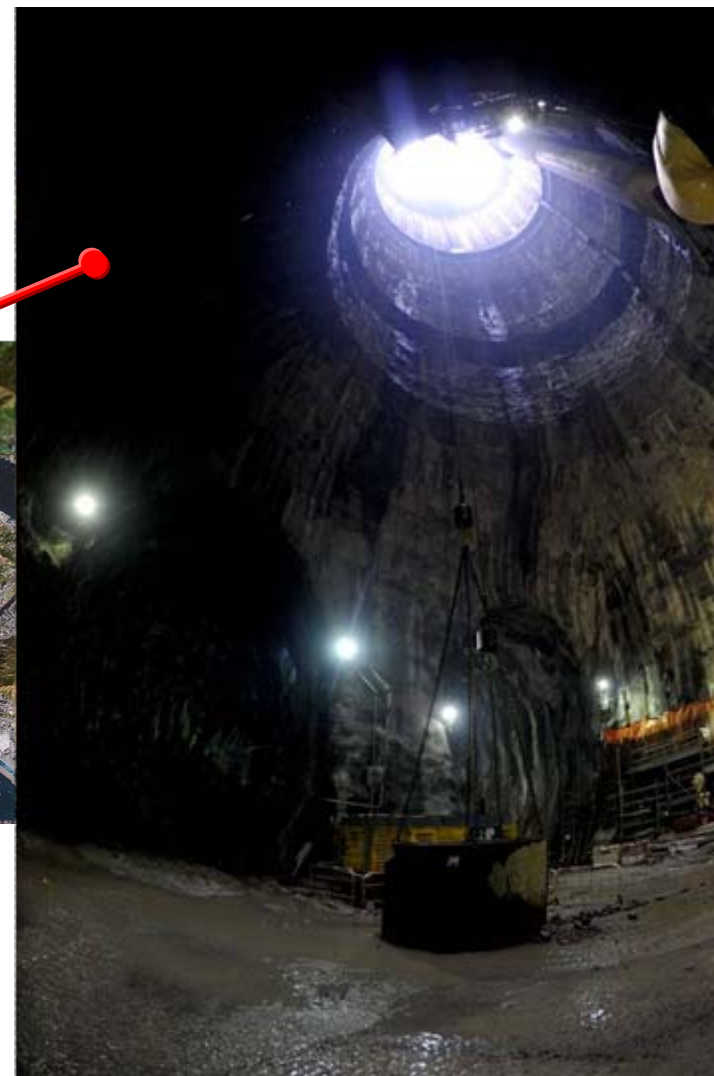


牛潭尾隧道工地

Ngau Tam Mei tunnel works site



大江埔隧道工地
Tai Kong Po tunnel
works site



牛潭尾通風豎井及隧道工地
Ngau Tam Mei ventilation shaft and
tunnel works site

米埔至牛潭尾隧道段 Mai Po to Ngau Tam Mei Tunnels



隧道工地
Tunnel works site



米埔通風樓工地
Mai Po Ventilation Building works site

機電工程 E&M Works



主要機電設備已投產，
並進行相關檢驗及測試
工序

Production of major
E&M equipment is in
progress, with relevant
inspections and
testings are being
conducted



現時進度

Current Progress

- 高鐵總站

West Kowloon Terminus

- 總站最南端部分已挖掘至最底B4層，首兩層的主體結構已完成
Excavation at south end arrived at Level B4, with major structure of Levels B1 & B2 is completed
- 總站路軌層（地下B4層）的混凝土澆灌工程則已於2012年9月展開
Concrete placement commenced for the track slab level (Level B4) in September 2012

- 石崗緊急救援處及列車停放處

Emergency Rescue Siding / Stabling Sidings

- 所有地下連續牆工程已經完成
All diaphragm wall works have been completed
- 14座建築物已完成當中7座的結構工程
Structural works of 7 out of 14 buildings have been finished

現時進度

Current Progress

- 隧道

Tunnels

- 各段隧道現正全面施工，進行挖掘工程
Tunnel excavation is in full swing

- 機電工程

E&M Works

- 機電設備裝置工程已於高鐵總站、石崗緊急救援處及列車停放處開展
Installation works commenced at the West Kowloon Terminus and Shek Kong Emergency Siding/Stabling Sidings
- 高鐵列車的設計已完成，並於2013年4月投入生產
Design of rolling stocks is finished, and production commenced in Apr 2013

簡報完畢
End of Presentation